

# • FØROYA • SOCIAL-DEMOKRAT

FRÆLSI

JAVNAÐUR

BRÓÐURSKAPUR

Nr. 52.

Lýsingarprisur fyri þetta grein: 30 øyr, á forsiðuni, 20 øyr, á 3. og 4. síðu. Við stórra lýsingum fæst avsláttur í prísinum.

Tírsdag hin 24. decembir 1929.

Kostar kr. 1,50 fjórðingsárið + Porto. Blaðið verður bílagt á fjórðingsnum, brævasjárstøðum og skrifstovuni. Telf. 143.

3. árg.

## FØROYA SOCIAL-DEMOKRAT

ynskir lesarum sínum eini  
gleðiliga jóll!

**I** KVÖLD — jólaaftan —  
ljóðar friðarboðskapurin í  
øllum ættum, og ør ællum ættum.  
Friðarboðini ljóða í hollum og  
í smáttu. Tey hugu og tey lágu,  
tey ríku og tey fátaeku hoyra  
aftur friðarboðskapin, hin frið-  
arboðskapin, ið stendur í sam-  
ljóði við háttfðina, ið málm-  
klokkurnar bera boð um: *jólini*.

So er á hvørjum ári síður,  
bæði norðarlaga og sunnarlaga,  
eystarlaga og vestarlaga, síðani  
friðarboðini fyrstu ferð ljóðaðu  
fyri seyðamonnum á Betlehem  
vøllum. Friðarboðini eru hesi:  
„Friður á jorð“. Boðini í ár eru  
tey somu óbroyttu, sum ljóða  
hava niður gjøgnum öldir.  
„Friður á jorð“ boðast í kirkjum  
og í samkomuhúsum. „Friður á  
jorð“ boðar hitt margfalta málm-  
klokkuljóðið, ið hoyrist víða um  
heimin. „Friður á jorð“ svarar  
menniskjan aftur í ymsum holl-  
um og samkomuhúsum, úti og  
heima, á ymskum stöðum, í  
ymsum londum — á ymskum  
tungumálum. Friðarboðskap-  
urin er til øll, og verður tí eis-  
ini borin til øll, á ymsum háttum  
og á ymskum tungumálum.

Aftur hesa stund ljóðar við  
jólaboðunum eisini friðarboð-  
skapurin.

Tó man ár 1929 fara at telj-  
ast millum tey ár — eftir okk-  
ara tilfarroknun — hvar menn-  
iskjan hevur virka og arbeitt  
mest fyri „Friði á jorð“, og teir,  
ið ganga á odda í hesum mikla  
arbeiði, hava ikki hvílt í árinum,  
sum nú rennur at enda ígjøgnum  
jólini, við starvsendamáli-  
num: „Friður á jorð“.

Úr stórra og smærri londum  
hava álitismenn funnist á fund-  
um á meginlandinum til at  
samráðast um og grundleggja  
ein varandi frið millum heims-  
ins ljóðir, ein veraldarfrið, sum  
kann umfata alt og øll, fólk og  
lond, úttan mun hvørt menn-  
iskjur eru litad í ella hvít —  
friðurin, veraldarfriðurin skal  
vera fyrst øll.

Sæl er tann stund, tá ið jóla-  
boðini við friðarboðskapinum  
verða borin um lond, og dýr-  
melt er hvørt á, hvør dagur  
og tími, ið nýttur verður til at  
grundleggja ein varandi verð-  
aldarfrið, frið ikki bert í boðum  
og á jólum, men øll ár, so tað  
kann kennast, at menniskjan  
hevur ognad sær tann friðar-  
boðskap, ið ljóðaði fyrst øldum  
síðani við Betlehem: „Friður á  
jorð“. Endamálið er ein til øll  
røkkandi heimsfriður, sum aldri  
fjarar.



## OPRØR I TOFTHUSET

AF JOHAN SKJOLDBORG

Det er hen mod Morgenstunden  
i en af Efteraarstidens lange Næt-  
ter. Den gamle Daglejer, Hans i  
Toftthuset, vender og drejer sig i  
Sengen, han sover saa daarligt,  
for det han pines af Gigt og Værk,  
af gammel Kulde og overmaade  
Slid gennem alle hans Livs Dage.  
Ane, hans gamle Kvinde, der lig-  
ger i den anden Seng, tænder en  
lille Praas af en Lampe, saa hun  
kan se, for det er mørkt endnu. Saa  
slaar hun Dynen til Side, kravler  
over Sengestokken og rokker hen  
til ham.

Skal a hjælpe Dig, bette Fa'r, si-  
ger hun, retter ved Puderne og  
stopper til om ham, hun kender saa  
noje, hvad der passer ham bedst.  
A skal vel snart af Sted, siger  
han. Hun løfter Praasen i Vejret  
for at se, hvad Klokken er. N-aa,  
Du kan godt hvile Dig en bette  
Krum' endnu.

Saa lægger de sig og lurer lidt  
begge to.

Hun sover ikke, for det hun skal  
op og hjælpe ham af Sted, han hel-  
ler ikke, for det han skal møde paa  
Arbejde i god Tid, ellers ser Bon-  
den i Hyldgaard ilde til ham. Og  
selvfølgelig skal En ogsaa passe  
Tiden, naar En vil ha'e sin Dagløn,  
det er der ikke noget at sige til.  
Især nu der er meget at gøre, —  
og Vinteren kan falde over os,  
hvilutter det skal være .... ja, saa-  
mænd kan 'en saa.

Det varer ikke ret længe, inden  
Hans letter paa sig. Han maa hel-  
lere rejse sig, det ta'r Tid med at  
komme i Tøjet, nu En bliver hen  
ad Aarene, der er ogsaa et godt  
Stykke til Hyldgaard, og En bliver  
skravlere til Gangs, — ja, saamænd  
gør En saa.

Han tripper lidt for at røre de  
stive Lemmer og forberede sig til  
Arbejdsdagen. Hun rejser sig og  
saa, hun hjælper altid Hans af  
Sted. Og der er jo dether bette  
Kaffetaar, han er saa lysten for,  
inden han lister af. Han skal jo  
godtnok ha'e Føden paa Gaarden,  
hvor han arbejder; men nu er han  
gammel, og lige en bette Taar til

en Knald brunt Sukker, det liver  
ham op, tøkkes han. Og da var  
det ogsaa Synd andet, end han  
skulde ha'e det.

De to Gamle drøser lidt omkring  
og ta'r sig god Tid. Livet har lært  
dem at fare stille.

Endelig kommer han af Sted, og  
hun slukker den lille Lampe for at  
spare. Hun ser ham skride hen ad  
den smalle Jordbalk mellem to Ag-  
re, — det er Pile Hanses Sti, hvor  
han trofast har vandret gennem  
Livets Aar. Hun staar og ser efter  
ham, hun kan skimte hans Skik-  
kelse. Han er stummeivorn nu.  
Hovedet gir et lille Nik, hver Gang  
Føden møder en lille Knold. Han  
staar sig frem med sin Kæp. Aa,  
ja, bette Fa'r, der var engang. Du  
sandelig ikke behøvede Kæp! —  
Men Du er opslidt, Hans, Du er  
alle dine Dage spændt til den stak-  
ket Hamle .... aa, se, hvor krum  
han er, — det er Synd for Dig,  
bette Fa'r, for det, at det er over  
din Evne nu. Du er jo langt over  
Halvfjerds ....

Ane vender sig til Dagens Ger-  
ning. Først er der Hønsene, det  
er saa rosmot at give dem Æde og  
frisk Vand i deres Kar, de klukker  
og pludrer og er saa tilfreds, hun  
kan ligefrem snakke med dem.  
Saa bliver Grisen urolig, den vil  
ikke vente længere. Ja, Gud ske  
Lov haade for den og Hønsene, det  
hjælper til Føden og en bette Skil-  
ling, selv om det er dyrt at købe  
Foder, Pengene er faa og smaa;  
men det kan vel nok betale sig, —  
og saa er det saa rosmot.

Naar Ane er færdig med det,  
skal Sengen redes, der skal fej-  
ses, Stuen gøres i Stand, der er altid  
nok. En Del er der at stoppe og  
bøde, ogsaa noget at vaske, hun  
maa ta'e lidt ad Gangen nu om Da-  
ge, hun har holdt op med at gaa  
ud, det kan hun ikke mere.

Efterhaanden som Solen vinder  
Magt, dukker Toftthuset frem af  
Morgenmulet og ligger tilsidet  
klar og skøn i Lyset. Ja, det er  
virkelig et smukt Hus — saa sim-  
pelt og gammelt det end er, — for-

di det er holdt af. Det drager lige-  
frem Øjet til sig. Det er fint kalket  
fra Skorstenspiiben til Sikkelen.  
Skorstenen er hvid, Murene gule,  
Foden sort. Det er velholdt med  
Maling, grøn er Vinduer og Døre,  
grøn er Stakittet og den lille La-  
ge, der fører ind til Forhaven. Der  
er bygget et lille Udsur til Trille-  
børen, den Dør er ogsaa grønmalet  
saavel som de smaa Ruder til  
Bryggers og Griseeti. Der er ikke  
en Plet paa dette lille Hus, uden  
at en nænsom Haand jo har rørt  
den. Det kan ses, at de Folk der  
bor, holder af deres Hus.

Toftthuset har Navn efter den  
lille Toft, der hører til; den gaar  
ud i Pyttene fælles Lergrave, der  
er fyldt op af Hans' Fa'r, og er om-  
kranset af Pile, Baandpil, som Hans  
bruger til de Kurve, han binder i  
Vinterens øde Dage.

Ane kommer ud til Brønden for  
at hente Vand i sin Spand. Hun  
vender sig og ser paa Huset, saa  
fint det ligger der i Oktobers klare  
Lys — det er jo Udtrykket for  
Hans' og hendes fælles Stræben.  
Nu har de endelig siden Børnene  
blev store faaet det helt betalt. Og  
de havde endda bygget et lille  
Kammer til, et lille Sengkammer,  
hvor Børnene kan sove, naar de  
som Voksne og gifte kommer hjem  
og vil blive Natten over. Det var  
da saa sølle, at En saa skulde hen  
til en af Gaardene for at laane  
Husly til dem. Hun er glad for, de  
fik det lille Kammer, der kan ogsaa  
lægges lidt til Side, ha'e lidt Æb-  
ler og Hydeblomster fra Haven og  
saanter .... Bare Hans kunde bli-  
ve fri for at gaa ud og slæbe saa  
haardt, for det var over hans Evne  
nu, bare han kunde blive hjemme  
hos hende, han kunde binde Kur-  
ve, hjælpe hende lidt, der kunde  
saamænd blive nok, — saa de kun-  
de faa Lov at være ved hverannor  
den sidste Tid.

Men det kan vel nu en Gang  
ikke la'e sig gøre. Det er ogsaa  
en haard Sag. En kan vel heller  
ikke faa alt det, En gerne vil ha'e.  
Der er vel dem, der har det stren-

gere endnu .... Vi har da saa'en  
en Fornøjelse af vore Børn ....

Ja, hvis vi vilde søge vor Alder-  
domspenge saa, — men det vil  
Hans jo ikke, og a er ogsaa ked  
af det. Saa En faar vel holde ud  
til Enden.

Ane gaar ud til Hønsene og sam-  
ler Æg ind. Stort Tal kan der ik-  
ke blive, for de har jo ikke ret  
mange Høns; men Ane synes det  
alligevel er saa skønt, og ogsaa  
nemt, naar En skal til Kømanden  
efter Butiksager, at En saa har  
lidt Æg i sin Kurv. — Hun tørrer  
dem pænt af og putter dem var-  
somt ned i Spaankurven .... Det  
kunde smage godt at ta'e sig et  
kogt Æg nu. Men hun modstaar  
Fristelsen, for naar Hans skal si-  
de saa haardt, saa vil hun ikke  
fraadse herhjemme.

Hun varmer sig en Kop Kaffe i  
Stedet for og ta'r en grov Mellem-  
mad til. Skorpen skærer hun af,  
for hun er tændes, og lægger den  
i en Skaal med Vand for at blødn-  
den, saa er den god til Hønsene. —  
Aa ja, en Taar Kaffe gør altid godt,  
hun skutter sig. —

Om Aftenen en Tid efter Solen  
er gaet ned venter hun Hans.  
Hun tænder ikke Lys, for han  
kommer, for at spare. Hun sidder  
og lurer lidt i Mørkningen. Hun  
tenker paa, da hun blev Kone her  
i Huset. Hans og hende havde  
allerede Ole sammen. Men Ane  
blev ved at tjene og kom hjem med  
Lønnen, og der var Gæld paa Hu-  
set og to gamle Folk. Hendes Løn  
støttede, for Ane skulde ikke koste  
paa Stads, hun skulde stifte Hjem  
med Hans og lille Ole, det var hen-  
des Maal, hendes Lod og hendes  
Lykke. Men hun kom jo altsaa  
ikke ind, for Hans' Mor døde ....

Ane faldt i Halvsulummer i Mørk-  
ningen. Men saasnart hun hører  
hans Træsko skramle mod den lille  
stenlagte Forstues Gulv, er hun  
lys vaagen med det samme, — det  
er saa rosmot og ha'e ham hjemme.  
Hun tænder Hængelampen.

Næppe har Hans stillet sin Kæp  
i Krogen og hængt Trøjen på et  
Søm, for han synker ned i Kakkel-  
ovnsstolen, træet og tavls.

Hans Ansigt er oprindelig kraf-  
tigt med store faste Træk, nu er  
det fuldt af Rynker og Furer, som  
Livets Kaar og Kummer har skre-  
vet dér.

Ane har snart en Kop varm  
Hyldethe til ham, det vil han gerne  
om Aftenen med et Stykke Sukker  
til, og de avler jo selv Blomsterns,  
saa der er ingen Udgift ved det ..  
Han skal Sørenne ha'e en god Porti-  
on i Kruset, men ikke helt fuld,  
for Hans Hænder ryster især om  
Aftenen.

Hun hjælper ham af hans Ho-  
ser, for han kan nap løfte Føl-  
derne.

Nu kan Du snart ikke mere, be-  
tte Fa'r, siger hun.

A skal, svarer han bittert, som  
om han var dømt til en Straf. Saa  
kan a vel osse.

Lidt efter bemærker hun forsig-  
tigt, at hun synes næsten hellere,  
de maatte ta'e deres Alderdoms-  
penge.

Han hæver sit Hoved: Kan Du  
tåle stille med den Snak. Ane, a har  
altid levet som en selvstændig  
Mand, og saa'n vil a osse dø!  
Hun hjælper ham ogsaa over Sen-